INSTRUCTIONS DE MONTAGE, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

FR

Rideau d'air vertical

2 RIDEAU D'AIR VERTICAL

Ce mode d'emploi contient les instructions importantes et les avertissements de sécurité. Pour assurer un fonctionnement sûr et la sécurité, vous devriez lire attentivement toutes les instructions suivantes avant installation du rideau et les suivre! Le fabricant réserve les droits de modification avec la modification de la documentation technique inclue sans un avertissement préalable. Garder le mode d'emploi pour une utilisation ultérieur. Les instructions du mode d'emploi sont considérées comme une partie constituante du produit.

2.1 INSTALLATION

Avant le montage et l'utilisation du rideau, il est recommandé de lire ce mode d'emploi et les instructions y mentionnées sont à respecter. Vous y trouverez les informations importantes non seulement du montage et de l'usage, mais aussi de la sécurité et de l'entretient du rideau.
Le montage et le branchement du rideau doivent être effectué par une personne qualifiée suivant les instructions de montage et les directives existantes. Dans le cas de la violation de ces instructions et de ces directives vous vous exposez au risque de perte du droit de la garantie.

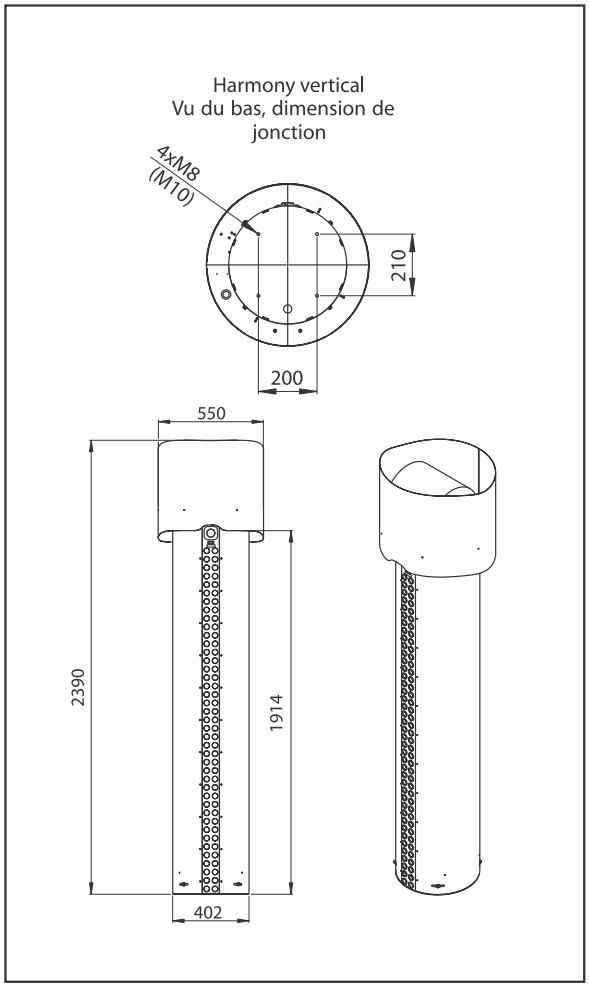
- les rideaux sont destinés au fonctionnement intérieur et dans un milieu sec avec une température ambiante de -15°C à +40°C pour le transport d'air pur sans graisse, sans effluve des produits chimiques et autre pollution
- l'humidité relative de l'air devrait être au-dessous de 80%
- à proximité du rideau il ne doit se trouver que des matériaux incombustibles ou les matériaux difficiles à brûler. Ces matériaux ne doivent pas couvrir ni les orifices d'aspiration ni les orifices d'échappement. Les normes techniques nationales sont valables pour la distance de sécurité des matériaux inflammables.
- les paramètres suivants sont valables pour une distance de sécurité du rideau d'un réchauffement électrique pour les espaces de la construction, le revêtement de sols et pour les objets en matières inflammables :
  - une distance de sécurité des matières inflammables dans la direction du courant d'air principal (derrière l'orifice d'échappement) est de 500 mm.
  - une distance de sécurité des matières inflammables au-dessus du rideau est de 500 mm.
  - une distance de sécurité des matières inflammables dans les autres directions est de 100 mm.
- couverture électrique du rideau est IP20
- selon les exigences du EN 292-2+A1:2000, EN 60335-1:1997, un interrupteur enfermé à clés est nécessaire d'être près des appareils désignés à une tension de ~ 400 V à la distance des contacts de 3mm dans le cas où il ne serait pas branché par une fourchette de réseau.
- un interrupteur principal débranchant tous les pôles du réseau, doit être inclut dans la prise électrique
- il est nécessaire de respecter les distances définies pour chaque installation, voir les figures p2
- il est obligé que l'installation électrique du rideau soit effectuée par une personne spécialisée, voir "Branchement d'équipement électrique"
- il est déconseillé de mettre en marche un rideau abîmé
- le personnel de service formé devrait prendre connaissance de ce mode d'emploi
- on recommande de garder ces instructions pour future référence éventuelle.

2.2 DESCRIPTION

Le rideau d'air vertical est désigné à un emplacement vertical pour des espaces d'entrée. Il est fourni en taille standard de 2m en deux variantes. Une forme industrielle de base et une forme de confort double peau possède une régulation intégrée dans la paroi du rideau avec un sélecteur du réchauffement électrique et avec un autre sélecteur de trois degrés de révolution du ventilateur.
Il est possible de connecter le feuillard de porte et l'horloge à des rideaux. Les ventilateurs possèdent une alimentation monophasée de 230V/50Hz, dans le cas du réchauffement électrique, le chauffage en fil est alimenté de 400V.

2.3 PARAMÈTRES PRINCIPAUX DES RIDEAUX

Type	Largeur maximale de la porte [m]	Passage d'air [m³/h]	Puissance du chauffage [kW]	Alimentation [V/Hz]	Courant total [A]	Masse [kg]	Bruit [dB]
Harmony vertical mono	5	2321	9	400/50	15,67	66	61
Harmony vertical sans chauffage		2379	-	230/50	3,16	65	61
Harmony vertical DP tri	4	1937	9	400/50	14,99	66	55
Harmony vertical DP SC		1985	-	230/50	2,58	65	55
Harmony vertical DP mono		1932	7,5	230/50	39,00	66	55



2.4 TRANSPORT ET STOCKAGE

Pour le transport du rideau on utilise les lattes en bois qui protègent le rideau de la détérioration. Au cours de la manipulation, il est nécessaire d'empêcher une détérioration mécanique du produit, par exemple par une chute. Il faut stocker le rideau à l'intérieur et dans un milieu sec d'une température de 0 à +40°C.

2.5 CONTRÔLE DE LIVRAISON

Après la livraison, vérifiez immédiatement si le produit emballé n'est pas abîmé. Vérifiez si le type correspond au type commandé. Dans le cas de défaut, ne déballez pas le rideau et informez le fournisseur aussitôt. Dans le cas de détérioration de l'emballage appelez l'expéditeur. Si la réclamation n'est pas appliquée à temps, il n'est plus possible de faire valoir les prétentions dans le futur. Pendant le transport, le produit est protégé par un emballage de protection. Tous les matériaux d'emballage utilisés sont écologique et il est possible de les réutiliser ou de les recycler. Aidez activement à la protection de l'environnement et respecter la liquidation correcte et revalorisation des matériaux d'emballage.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

3 INSTALLATION ET MONTAGE

L'installation et le montage du rideau d'air doivent être effectuées par une personne qualifiée ou par une société formée dans cette intention et qui possède les moyens nécessaires!!!

3.1.1 DÉBALLAGE DU RIDEAU ET PRÉPARATION POUR LA MANTAGE

Le rideau se trouve dans une palette en bois, fig. 1, il est attaché par une tôle de fixation et par deux vis au pied du rideau, fig. 2.
- desserrer les écrous de la tôle de fixation et déballer le rideau, fig. 3
- tirez le rideau de l'emballage, desserrez les 4 vis autour de l'enveloppe, fig .4, et détacher le plancher de base du rideau, fig. 5.
- ensuite suivez l'article suivant “Mise en service“

fig. 1

fig. 2

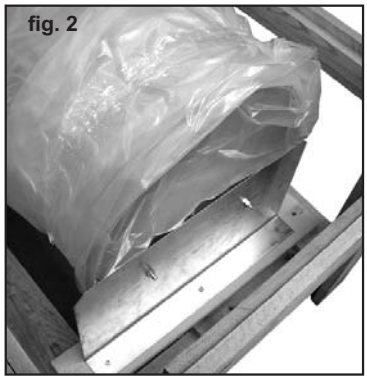


fig. 3

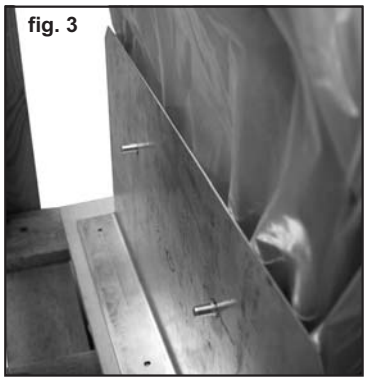


fig. 4

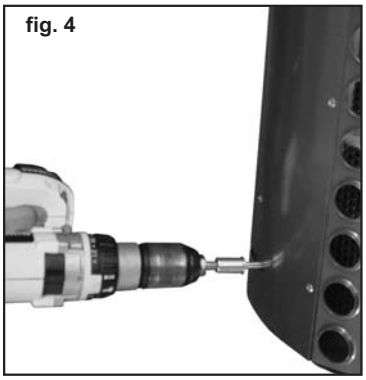


fig. 5

fig. 6

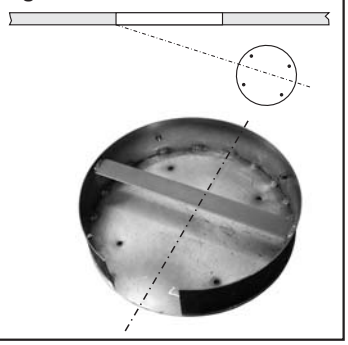
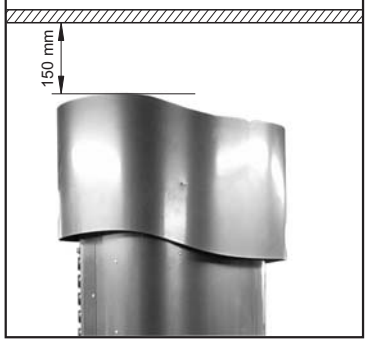


fig. 7

fig. 8



3.1.2 MISE EN SERVICE

Il est nécessaire que le rideau soit installé en position verticale.
- il est préférable de placer le rideau le plus près de l'orifice diaphragmé
- si vous souhaitez d'augmenter l'effet de diaphragme, il est possible d'installer deux rideaux, l'un en face de l'autre
- on conseille tourner l'échappement vers l'extérieur de 10º de l'axe perpendiculaire, voir fig. 6
- dans le cas où le derrière-porte se trouverait devant l'espace protégé, il est préférable de placer le rideau dans l'espace protégé. L'économie de la chaleur serait moins important si le rideau est placé dans l'espace de derrière-porte et il ne serait pas possible d'utiliser le rideau à chauffer l'espace protégé.
- il faut que la distance du plafond et du rideau soit de 150 mm au minimum de la paroi pour que l'admission de l'air ne soit pas limitée, voir fig. 8.

Mode d'installation du rideau :
- dévissez les quatre vis autour de rideau qui fixent le pied et l'enlever du rideau, fig. 4 / fig. 5
- préparer quatre trous sur le parterre qui vont servir à la fixation du pied du rideau. Ill faut prendre en considération un emplacement des quatre trous qui correspond à une localisation exigée de la distance du rideau de la porte et à **un angle correct de détour, fig. 6.**
- attachez le pied aux trous préparé de parterre et visser les vis, fig 6.
- remontez le rideau d'air de nouveau et tournez-le en angle exigé vers l'espace d'entrée et refixez-le de nouveau par les quatre vis autour, fig.7.

3.1.3 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

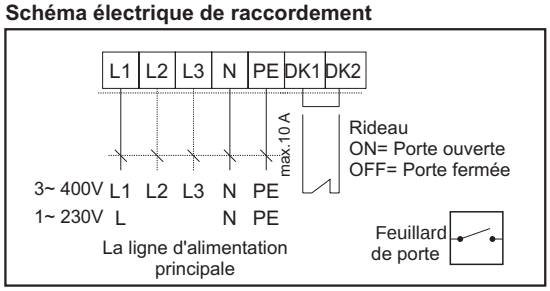
Avant toute intervention à l'intérieur du rideau, il est absolument nécessaire que la ligne électrique principale d'arrivé soit débranchée!

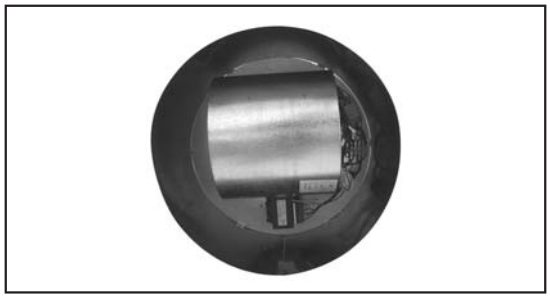
Il faut que le raccordement électrique du rideau soit effectué à partir d'un projet professionnel d'un projeteur qualifié en équipement électrique. L'installation ne peut être effectuée que par une personne qualifiée dans le domaine d'installation électrique. De même, Il est nécessaire que les normes et les directives nationales restent respectées.

- le rideau doit être branché par un système NTSC, ce qui signifie que le fil neutre doit toujours être branché.
- le point de raccordement électrique est localisé à l'intérieur de la tête du rideau et il est accessible du côté haut
- le raccordement électrique avec le raccordement de tous les interrupteurs externes est nécessaire à effectuer strictement d'après le schéma défini dans l'article "Schéma électrique" ou localisé sur la paroi du rideau
- avant l'installation, vérifiez si le marquage des bornes correspond au marquage du schéma électrique. Dans le cas de n'importe quel doute, veuillez contacter votre fournisseur et en aucun cas ne branchez pas le rideau.
- les paramètres électriques se trouvent sur l'étiquette de fabrication se trouvant sur la gaine du rideau.
- le rideau doit être assuré par un disjoncteur correspondant à ses paramètres électriques. Pour la raison de sécurité, il est déconseillé de mettre un disjoncteur d'une trop grande dimension!
- le marquage physique correspond à des schémas fournis les paramètres techniques du rideau se trouvent sur l'étiquette de fabrication sur la gaine du rideau
- au moment de la mise en marche, veuillez contrôler
- les sens de la rotation des ventilateurs. Il est nécessaire que les ventilateurs aspirent de l'air par le haut du rideau.
- le câble d'alimentation et le câble de l'interrupteur est possible de conduire soit par un passage du col du rideau soit de haut du rideau

Avertissement: dans le cas d'incendie, il est obligé d'éteindre le feu du rideau par un dispositif avec le CO_2, il ne faut jamais l'éteindre avec de l'eau!

Schéma électrique de raccordement





Les dimensions minimales recommandées des conducteurs de la ligne d'alimentation principale et des fusibles des rideaux

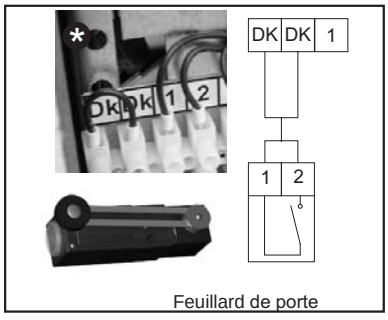
Type	Nombre des conducteurs [pièce]	Diamètre de conducteur [mm²]	Dimension de fusible [mm]	Type [I/U]	Nombre [pièce]
Harmony vertical mono	5	2,5	5 x 20	T 4A / 250V	1
Harmony vertical sans chauffage	3	1	5 x 20	T 4A / 250V	1
Harmony vertical DP tri	3	2,5	5 x 20	T 4A / 250V	1
Harmony vertical DP SC	3	1	5 x 20	T 4A / 250V	1
Harmony vertical DP mono	5	10	5 x 20	T 4A / 250V	1

Dans le cas où le rideau serait branché sur un autre système de commande que celui d'origine, il est nécessaire que le raccordement soit effectué par le fournisseur du système.
Dans le cas où il faudrait installer des capteurs ou des éléments de régulation à l'intérieur du rideau ou sur la paroi du rideau, il est nécessaire de consulter le nouvel emplacement avec le fabricant (avec le représentant exclusif du fabricant) des rideaux.

3.1.4 RACCORDEMENT DES INTERRUPTEURS EXTERNES

Il est possible de raccorder au rideau un feuillard de porte ou une horloge.

- pendant le raccordement des éléments externes, il faut que le rideau soit déconnecté du réseau électrique !
- il est nécessaire que tous les éléments de commande externes soient raccordés strictement selon le schéma électrique et il est nécessaire de les utiliser conformément à leur fonction.
- ils contiendront les points cités auparavant et appliqués conformément aux cas spécifique de raccordement



Feuillard de porte

Il est utilisé pour une commande de marche du rideau selon ouverture/fermeture de la porte. Si la porte est ouverte, le rideau se met en marche. Dans le cas de fermeture de la porte, le comportement du rideau correspond au type de commande donné. Il est possible d'utiliser un feuillard de porte pour chaque type de rideaux. Pour le rideau, il est nécessaire d'enlever l'isolation qui réunie les bornes du feuillard de porte

- le contact de puissance d'une tension maximale de 230V/50Hz
- le câble en paire d'un diamètre de 1,5 mm
- la longueur maximale du câble de 50 m
- le disjoncteur

INSTRUCTIONS DE MONTAGE, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

4 MODE D'EMPLOI

4.1 SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT

- il ne faut jamais mettre en marche le rideau abîmé
- puisque le rideau est un appareil électrique, il faut respecter le règlement de sécurité de comportement avec l'appareil électrique
- le personnel de service formé devrait prendre connaissance de ce mode d'emploi
- l'appareil sert à une utilisation conforme à sa fonction
- Il ne faut jamais raccorder un capteur, la ligne principale ou effectuer une autre intervention au rideau dans le cas de connexion du produit au réseau électrique
- ne jamais couvrir les orifices d'aspiration et d'échappement du rideau

Avertissement : Dans le cas d'incendie, il est obligé d'éteindre le feu du rideau par un dispositif avec le CO_2, il ne faut jamais l'éteindre avec de l'eau!

4.2 MISE EN SERVICE

Avant la mise en service, vérifiez si:

- l'installation est effectuée conformément aux conditions définies dans l'article "Conditions de sécurité et de fonctionnement du rideau"
- la montage mécanique est conforme aux conditions définies dans l'article " Montage"
- l'installation électrique est conforme aux conditions définies dans l'article "Raccordement électrique du rideau" et "Raccordement de la commande"

Toute intervention à l'intérieur du rideau n'est pas permise et conduit à la perte de la garantie, nous conseillons utiliser les accessoires fournis par notre maison. Dans le cas de doute concernant l'utilisation d'accessoires d'autre origine, contactez votre fournisseur.

4.3 COMMANDE

4.3.1 COMMANDE DES RIDEAUX VERTICAUX VCR3, VCR3C

La marche du rideau est commandée par un interrupteur de marche/arrêt du chauffage électrique et par un interrupteur tournant de sélection de la vitesse du ventilateur pour 3 degrés. Pour la mise en marche du chauffage, la marche du ventilateur est nécessaire.

4.4 EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT

Dans le cas d'intervention sur le rideau, il est nécessaire que le rideau soit mis hors service par les interrupteurs et débranché de la ligne principale d'alimentation électrique. Si vous doutez de la démarche, ne procédez jamais au dépannage et appelez le service technique !

4.4.1 SURCHAUFFAGE DU CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

Si le rideau arrête de chauffer, le plus souvent la surchauffe de la batterie électrique et le déclenchement du thermostat de sécurité représentent la cause principale.
Dans ce cas laisser le rideau refroidir. Trouvez la cause de la surchauffe.

Les causes le plus souvent sont :
- le ventilateur ne tourne pas et le rideau chauffe
- le rideau est mal placé et l'échappement ou l'aspiration est bloqué

Il faut éliminer la cause (si l'élimination du défaut est trop compliquée, contactez le fournisseur ou le service autorisé). Essayez de nouveau le rideau et dans le cas où il ne chaufferait pas, contactez votre fournisseur.

4.4.2 SURCHAUFFAGE DU MOTEUR

Dans la partie supérieure du rideau se trouve la boîte avec le fusible, qui protège le tour du rideau. En cas de défaut du moteur, il ne tourne pas, vérifiez si la fusible n'est pas brûlée.

5 ENTRETIEN ET SERVICE APRES-VENTE

5.1 ENTRETIEN ET NETTOYAGE PAR L'UTILISATEUR

Le fonctionnement du rideau n'exige pas d'entretien.

5.2 SERVISE APRES-VENTE

Le service après vente est assuré par le fournisseur ou par une des organisations de service autorisées.

Pour la commande de l'intervention de service, il est nécessaire de présenter la description du défaut et l'indication du rideau présenté sur l'étiquette de fabrication.

5.3 MISE HORS DE SERVICE DU PRODUIT

Avant la liquidation du produit, faites-le non-utilisable.
Même les produits vieux contiennent des matériaux reutilisables. Transportez ce type des matériaux au centre de collecte des matériaux secondaires. Il est préférable de laisser liquider le produit à l'endroit spécialisé et ainsi il est possible réutiliser les matériaux recyclés. Transportez les parts non-utilisables à une décharge autorisée.